

A BIZOTTSÁG 1002/2007/EK RENDELETE

(2007. augusztus 29.)

az Egyiptomból származó és onnan érkező rizs közösségi behozataláról szóló 2184/96/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Egyiptomból származó és onnan érkező rizs közösségi behozataláról szóló, 1996. október 28-i 2184/96/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 2. cikkére,

tekintettel a rizs piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1785/2003/EK tanácsi rendeletre⁽²⁾ és különösen annak 10. cikke (2) bekezdésére és 13. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1997. január 31-i 196/97/EK bizottsági rendelet⁽³⁾ megállapítja az Egyiptomból származó és onnan érkező rizs közösségi behozataláról szóló 2184/96/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat. Hatálybalépése óta több, horizontálisan vagy az egyes ágazatokban alkalmazandó rendelkezést is elfogadtak, illetve módosítottak, ideértve a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2000. június 9-i 1291/2000/EK bizottsági rendelet⁽⁴⁾, a gabonafélék és a rizs behozatali és kiviteli engedélyei rendszerének alkalmazására vonatkozó különös részletes szabályok megállapításáról szóló, 2003. július 28-i 1342/2003/EK bizottsági rendelet⁽⁵⁾, valamint az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendelet⁽⁶⁾; és mindezeket figyelembe kell venni a 196/97/EK rendelet által megnyitott vámkontingens vonatkozásában.

(2) Az 1301/2006/EK rendelet részletes szabályokat határoz meg többek között az importengedélyek iránti kérel-

mekre, a kérelmező kilitére, valamint az engedélyek kiállítására vonatkozóan. A rendelet az ágazati rendeletekben meghatározott kiegészítő feltételek és eltérések sérelme nélkül alkalmazandó. Következésképpen az egyértelműség érdekében egy új rendelet elfogadása és a 196/97/EK rendelet hatályon kívül helyezése révén módosítani kell az Egyiptomból származó rizs behozatalára vonatkozó közösségi vámkontingensek kezelési módját.

(3) A 2184/96/EK rendelet 1. cikke gazdasági évenként 32 000 tonnás globális vámkontingens megnyitását írja elő a 1006 KN-kód alá tartozó, Egyiptomból származó rizsre vonatkozóan. Az alkalmazandó vámtételek az 1785/2003/EK rendelet 11–11d. cikkével összhangban meghatározott vámok 25 %-kal való csökkentésével kapott összegnek felelnek meg. Figyelembe véve az eltérő vámtételek alkalmazásának lehetőségét, helyénvaló meghatározni a 25 %-os csökkentés alkalmazására vonatkozó feltételeket.

(4) A szóban forgó kontingens megfelelő módon történő kezelése érdekében lehetővé kell tenni a gazdasági szereplők számára, hogy vámkontingens-időszakonként egynél több engedélykérelmet is benyújthassanak, eltérve ezáltal az 1301/2006/EK rendelet 6. cikkének (1) bekezdésében foglaltaktól. Ugyanezen okból helyénvaló megállapítani az engedélyek kérelmezésére, kibocsátására, érvényességi időtartamára, valamint az információknak a Bizottsághoz történő eljuttatására vonatkozó különös szabályokat, továbbá meghozni a megfelelő adminisztratív intézkedéseket annak biztosítására, hogy a rögzített kontingensmennyiséget ne lépjék túl. Az 1301/2006/EK rendelet minden esetben a vámkontingens-időszak utolsó napját jelöli meg az engedélyek érvényességének határidejéül. Ezenkívül a szóban forgó kontingens ellenőrzésének javítása és kezelésének egyszerűsítése céljából indokolt előírni, hogy a behozatali engedély iránti kérelmek benyújtására heti rendszerességgel kerüljön sor, és a biztosíték összegét úgy kell megállapítani, hogy az tükrözze a várható kockázatokat.

(5) A fuvarokmányra és a preferenciális származást igazoló dokumentumra a termék szabad forgalomba bocsátásakor alkalmazandó rendelkezéseket az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti társulást létrehozó euromediterrán megállapodás megkötéséről szóló tanácsi és bizottsági határozat⁽⁷⁾ 4. jegyzőkönyve határozza meg. Helyénvaló megállapítani az e rendelkezéseknek a szóban forgó kontingens esetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat.

(1) HL L 292., 1996.11.15., 1. o.

(2) HL L 270., 2003.10.21., 96. o. A legutóbb a 797/2006/EK rendelettel (HL L 144., 2006.5.31., 1. o.) módosított rendelet.

(3) HL L 31., 1997.2.1., 53. o. A legutóbb az 1996/2006/EK rendelettel (HL L 398., 2006.12.30., 1. o.) módosított rendelet.

(4) HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb az 1913/2006/EK rendelettel (HL L 365., 2006.12.21., 52. o.) módosított rendelet.

(5) HL L 189., 2003.7.29., 12. o. A legutóbb az 1996/2006/EK rendelettel módosított rendelet.

(6) HL L 238., 2006.9.1., 13. o. Az 289/2007/EK rendelettel (HL L 78., 2007.3.17., 17. o.) módosított rendelet.

(7) HL L 304., 2004.9.30., 38. o.

- (6) Ezen intézkedéseket a következő gazdasági év elejétől, azaz 2007. szeptember 1-jétől kell alkalmazni.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

- (1) A 2184/96/EK rendelet 1. cikkében említett éves vámkontingenst minden gazdasági év első napján meg kell nyitni 32 000 tonna Egyiptomból származó és onnan érkező, a 1006 KN-kód alá tartozó rizsre vonatkozóan.

Az e behozatalokra alkalmazandó vámtétel – az esettől függően – az 1785/2003/EK rendelet 11., 11a., 11c. vagy 11d. cikkével összhangban megállapított vám 25 %-kal való csökkentésével kapott összegnek felel meg.

A vámkontingens a 09.4094 tételszámot kapja.

- (2) E rendelet eltérő rendelkezéseinek hiányában az 1291/2000/EK, az 1342/2003/EK és az 1301/2006/EK rendelet rendelkezéseit kell alkalmazni.

2. cikk

- (1) A behozatali engedély legalább 100 tonna, de legfeljebb 1 000 tonna rizsre vonatkozóan kérelmezhető.

Minden engedélykérelemben meg kell jelölni egy mennyiséget kilogrammban, tizedesjegyek nélkül.

- (2) Az 1301/2006/EK rendelet 6. cikkének (1) bekezdésében foglaltaktól eltérve a kérelmező egynél több engedélykérelmet is benyújthat vámkontingens-időszakonként. Ugyanakkor nyolcjegyű KN-kódonként hetente csak egy kérelmet adhat be.

- (3) A behozatali engedély iránti kérelmeket minden pénteken legkésőbb 13 óráig (brüsszeli idő szerint) kell benyújtani a tagállamok illetékes hatóságaihoz.

3. cikk

- (1) A behozatali engedély iránti kérelmen és a behozatali engedélyen a következőket kell feltüntetni:

- a) a 7. és a 8. rovatba az „Egyiptom” szót kell írni és az „igen” mellé keresztet kell tenni;
- b) a 24. rovatba a mellékletben szereplő megjegyzések egyikét kell bejegyezni.

- (2) A Bizottság 1342/2003/EK rendeletének 12. cikkében foglaltaktól eltérve az importengedélyek tekintetében a biztosíték összege megegyezik az 1785/2003/EK rendelet 11., 11a., 11c. és 11d. cikke szerint kiszámított, a kérelem benyújtásának napján alkalmazandó vámtétel 25 %-ával.

A biztosíték összege azonban nem lehet alacsonyabb az adott esettől függően az 1342/2003/EK bizottsági rendelet 12. cikkének a) pontjában, illetve aa) pontjában előírt összegnél.

- (3) Amennyiben egy adott héten a kérelmezett mennyiségek meghaladják a kontingens keretében rendelkezésre álló mennyiséget, a Bizottság az 1301/2006/EK rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alapján, legkésőbb a kérelmek benyújtásának az e rendelet 2. cikkének (3) bekezdésében említett utolsó napját követő negyedik munkanapon meghatározza az adott hét során kért mennyiségekre alkalmazandó elosztási együtthatót, és a vámkontingens-időszak végéig felfüggeszti a behozatali engedély iránti új kérelmek benyújtását.

Az adott hétre vonatkozóan benyújtott kérelmek elfogadhatatlannak minősülnek.

A tagállamok lehetővé teszik a gazdasági szereplők számára, hogy az elosztási együtthatót meghatározó rendelet kihirdetésének időpontjától számítva két munkanapon belül visszavonják azokat a kérelmeket, amelyek esetében a kibocsátandó engedély 20 tonnánál kisebb mennyiségre vonatkozik.

- (4) A behozatali engedélyt a kérelmek benyújtásának utolsó napjától számított nyolcadik munkanapon kell kiadni.

Az 1342/2003/EK rendelet 6. cikkének (1) bekezdésétől eltérve a behozatali engedély az 1291/2000/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdése értelmében a tényleges kibocsátása napjától a következő hónap végéig érvényes.

4. cikk

Az e rendelet 1. cikkében említett kontingensek keretében történő szabad forgalomba bocsátás feltétele az Egyiptomban kiállított és az adott tételre vonatkozó fuvarokmány és a preferenciális származást igazoló dokumentum bemutatása az euro-mediterrán megállapodás 4. jegyzőkönyvében szereplő rendelkezéseknek megfelelően.

5. cikk

A tagállamok elektronikus úton közlik a Bizottsággal:

- a) az engedélykérelmekkel kapcsolatos, az 1301/2006/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett információkat, a kérelmekben szereplő teljes mennyiségek nyolc számjegyű KN-kódok szerinti bontásban való feltüntetésével, legkésőbb az engedélykérelmek benyújtásának utolsó napját követő első munkanapon, brüsszeli idő szerint 18 óra előtt;

- b) a kiállított engedélyekkel kapcsolatos, az 1301/2006/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett információkat, a kiállított behozatali engedélyekben szereplő teljes mennyiségek nyolc számjegyű KN-kódok szerinti bontásban való feltüntetésével, továbbá a 3. cikk (3) bekezdésének harmadik albekezdésével összhangban visszavont engedélykérelmekben szereplő mennyiségeket, legkésőbb a behozatali engedélyek kiállítását követő második munkanapon;
- c) az e kontingens keretében az utolsó előtti hónapot megelőző hónap folyamán ténylegesen szabad forgalomba bocsátott teljes mennyiséget, nyolc számjegyű KN-kódok szerinti bontásban, legkésőbb minden hónap utolsó napján. Amennyiben egy adott hónap során nem volt szabad forgalomba bocsátott mennyiség, „nulla” mennyiségről kell értesítést

küldeni. Az engedélyek érvényességi határidejének lejártát követő harmadik hónapban azonban már nem szükséges ilyen értesítést küldeni.

6. cikk

A 196/97/EK rendelet hatályát veszti.

7. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2007. szeptember 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. augusztus 29-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 3. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett kifejezések

— bolgárul:	Ставка на мито, намалена с 25 % (Регламент (ЕО) № 1002/2007)
— spanyolul:	Derecho de aduana reducido en un 25 % [Reglamento (CE) nº 1002/2007]
— csehül:	Clo snižené o 25 % (nařízení (ES) č. 1002/2007)
— dánul:	Told nedsat med 25 % (forordning (EF) nr. 1002/2007)
— németül:	um 25 % ermäßigter Zollsatz (Verordnung (EG) Nr. 1002/2007)
— észtiül:	25 % võrra vähendatud tollimaks (Määrus (EÜ) nr 1002/2007)
— görögül:	Δασμός μειωμένος κατά 25 % [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1002/2007]
— angolul:	Duty reduced by 25 % (Regulation (EC) No 1002/2007)
— franciául:	Droit réduit de 25 % [Règlement (CE) nº 1002/2007]
— írül:	Laghdú 25 % ar dhleacht (Rialachán (CE) Uimh. 1002/2007)
— olaszul:	Dazio ridotto del 25 % [regolamento (CE) n. 1002/2007]
— lettül:	Nodoklis, kas samazināts par 25 % (Regula (EK) Nr. 1002/2007)
— litvánul:	25 % sumažintas muitas (Reglamentas (EB) Nr. 1002/2007)
— magyarul:	25 %-kal csökkentett vám-tétel (1002/2007/EK rendelet)
— máltaiul:	Dazju mnaqqas b'25 % (Regolament (KE) Nru 1002/2007)
— hollandul:	Douanerecht verminderd met 25 % (Verordening (EG) nr. 1002/2007)
— lengyelül:	Opłata obniżona o 25 % (rozporządzenie (WE) nr 1002/2007)
— portugálul:	Direito reduzido em 25 % [Regulamento (CE) n.º 1002/2007]
— románul:	Drept redus cu 25 % [Regulamentul (CE) nr. 1002/2007]
— szlovákul:	Clo znížené o 25 % [nariadenie (ES) č. 1002/2007]
— szlovénül:	Znižana dajatev za 25 % (Uredba (ES) št. 1002/2007)
— finnül:	Tulli, jota on alennettu 25 % (asetus (EY) N:o 1002/2007)
— svédül:	Tullsatsen nedsatt med 25 % (förordning (EG) nr 1002/2007).